



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 46

### Votaziun communal

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:

**Sonda,            ils 28-11-2015,    18.30–19.30**  
**Dumengia,        ils 29-11-2015,        9.00–11.00**

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 27 da november 2015 allas 17.00** tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

### Levgiament da votar

Mintga votant/a ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar e metter quels en la cuviarta da votar grischa e serrar giu ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (**supplicau da francar**) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Il cedel da votar sto esser sil pli tard la sonda, ils 28 da november 2015 allas 12.00 tier l'administraziun communal.

Il certificat dil dretg da votar ei da suttascriber. **Senza Vossa suttascripziun cun agen maun ei la votaziun nunvaleivla.**

*Suprastonza communal*

---

### Lubientschas da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu suandonta lubientscha da baghegiar:

#### **Nr. 2015 – 1035.000**

Martin Lutz-Derungs, Via Disla 23, 7180 Disentis/ Mustér; vetrificaziun dil balcun e construcziun d'in tetg cun tievlas, parcella 1795, Via Disla 23, 7180 Disentis/Mustér.

#### **Nr. 2015 – 1037.000**

Urs ed Anita Zäh-Seiler, Sonneggstrasse 50, 8006 Zürich; sanaziun dil tetg, novas finiastras ella fatschada nord e sid, terrassa nova, baghetg annex (clavau) parcella 722, Via Lucmagn 3, 7180 Disentis/Mustér.

Disentis/Mustér, ils 9 da november 2015  
*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca seraduna **gievogia e venderdis, ils 19 e 20 da november 2015**, mintgamai allas 20.15 en casa communal.

Tractandas:

1. Protocols nr. 24- e 25-2013/2016
2. Program d'activitad 2013-2016 (messadi nr. 33-2013/2016)
3. Preventiv 2016 (messadi nr. 34-2013/2016)
4. Plan da finanzas 2017-2021 (messadi nr. 34-2013/2016)

*Il president dil cussegl da vischnaunca*



---

## Scaldaments mobilis el liber «Bulius da scaldar, radiaturs, radiaturs d'infratgjetschen eav.»

Tenor art. 11, al. 2 dalla lescha cantunala d'energia en cumbinaziun cun art. 33 dall'ordinaziun cantunala d'energia ha il departament da construcziun, traffic e selvicultura dil Grischun relaschau suandonta disposiziun:

1. Per mintga apparat da scaldar mobil – gas, electricitad ed ieli – che vegn duvraus el liber per intents commercialis e che ha ina prestaziun da scaldar da maximalmei 14 kW sto vegnir cum pensau ina tonna CO<sub>2</sub>. Per apparats cun ina prestaziun da sur 14 kW e cun ina prestaziun da scaldar maximala da 28 kW sto vegnir cumpensau duas tonnas CO<sub>2</sub> e per apparats cun ina prestaziun da scaldar maximala da sur 28 kW sto vegnir cumpensau treis tonnas CO<sub>2</sub> eav. Silmeins 20 % dall'immissiun CO<sub>2</sub> sto vegnir cumpensada en Svizra. Per scaldaments en ten da valan las medemas pretensiuns sco pils scaldaments el liber.
2. Per mintga tonna che sto vegnir cumpensada sto vegnir taccau ina vignetta vid igl apparat da scaldar. Ina vignetta vala mintgamai in onn naven digl 1. Da settember entochen ils 31 d'uost. L'obligaziun da cumprar ina vignetta exista naven dall'emprema gada ch'igl apparat da scaldar mobil vegn mess en funcziun duront la perioda da scaldar respectiva.
3. La cumpensaziun dall'immissiun da CO<sub>2</sub> succeda entras il gestiunari ni entras la vischnaunca.
4. Sch'ils gestiunaris cumpenseschan sez l'immissiun da CO<sub>2</sub>, vegn la vignetta concedida gra tuitamein entras la vischnaunca. La cumpensaziun sto vegnir cumprovada cun in certificat d'ina interpresa specialisada sil sector dalla cumpensaziun da CO<sub>2</sub> (p.ex. myclimate). Per apparats da scaldar electricis po l'obligaziun da cumpensar l'immissiun da CO<sub>2</sub> era vegnir ademplida, sch'ei vegn applicau – per mintga tonna CO<sub>2</sub> che sto vegnir cumpensada – cumprovadamein 4500 kWh d'electricitad ch'ei vegnida producida cun energias regenerablas.
5. Sch'ils gestiunaris cumpenseschan buca sez l'immissiun da CO<sub>2</sub>, ston els cumprar tier la vischnaunca ina vignetta per mintga tonna CO<sub>2</sub> che sto vegnir cumpensada. Il prezi per vignetta importa 60 francs.
6. Las vischnauncas impundan igl entir recav dalla vendita da vignettas per cumpensar l'immissiun da CO<sub>2</sub>. Igl uffeci d'energia e traffic metta a disposiziun in agid d'execuziun per las vischnauncas.
7. Per decretar sancziuns en cass da cuntravenziuns, en special incassar multas, ein las vischnauncas responsablas (art. 36 s. LEG).

Las vignettas san vegnir retratgas tier l'administraziun communal.

Disentis/Mustér, ils 15 da settember 2015  
*Suprastonza communal Disentis/Mustér*

---

## Parcadi sutterran a Sogn Gions

### Affittaziun

El sutterran dil center da sanadad Puntreis dispona la vischnaunca da 13 parcadis. Quels san vegnir affittai permanentamein. Actualmei stattan aunc a disposiziun entgens parcadis. La suprastonza communal ha da niev fixau il tscheins meinsil d'affittaziun a frs. 120.–. Ils parcadis san vegnir affittai naven d'immediat ni tenor cunvegnientscha.

Interessents che gjavischan d'affittar in parcadi ein envidai d'annunziar lur interess a scret agl uffeci da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér ni per e-mail: baghegiar@disentis.ch.

*Suprastonza communal*

---

## Sezs/posts da catscha e tegias da laghetg pil diever da catscha

Tenor disposiziun dalla vischnaunca e dalla survigilonza da catscha ein tegias da laghetg e posts/sezs da catscha d'annunziar als organs communalis.

El decuors da quest atun ei vegniu constatau che buca tuts posts da catscha installai il davos temps ein vegni annunziati. La suprastonza communal supplichescha perquei in e scadin



catschadur d'indicar ses sezs cul formular official. Il formular sa vegnir retratgs dall'administraziun communal ni via internet [www.disentis.ch/ Downloads /Menaschi tecnic](http://www.disentis.ch/Downloads/Menaschi_tecnic) ed ei d'inoltrar entochen ils **30 da november 2015** all'administraziun communal, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. D'annunziar ein tuts posts da catscha aunc buc annunziai. Quell'obligaziun vala per tut ils sezs ad ault, posts giun plaun e tegias da laghetg. Las annunzias vegnan integradas egl inventari dils objects erigi per gronda part sin terren public. Per posts da catscha che vegnan postai sin terren privat basegna ei il consentiment dil proprietari da terren. Ils sezs e las tegias da laghetg che vegnan buca annunziai vegnan allontanai entras ils organs communal ed ils cuosts persuerter adossai als possessurs.

*Suprastonza communal*

---

### Tagliar caglias e plontas

Tenor art. 75, al. 4 dalla lescha da baghegiar astgan plontas buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica.

Per liung dallas vias publicas e privatas sco era sendas ein tuttas caglias e plontas da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu). Quellas lavurs ston esser finidas sil pli tard entochen la **fin da november 2015**. En cass che las caglias e plontas vegnan buca tagliadas anavos enteifer il termin fixau, vegnan quellas lavurs exequidas entras il survetsch tecnic dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.

Disentis/Mustér, october/november 2015  
*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### Cinema Salaplauna – Stallkino

**«10 Milliarden – wie werden wir alle satt?» (Schweiz, 2015)**  
**Mesjamna, ils 18 da november 2015**

Im Laufe dieses Jahrhunderts wird die Weltbevölkerung auf zehn Milliarden anwachsen. Wo soll die Nahrung herkommen, die jeder Einzelne täglich zum Überleben benötigt? Wie können wir verhindern, dass die Menschheit allein durch ihr Wachstum die Grundlage für ihre Ernährung zerstört? Anschliessend Diskussionsrunde zum Thema Ernährungssicherheit  
18.30 suppa e bar  
20.00 entschatta dil film  
Entrada libra; collecta per cuvierer ils cuosts.  
Cordial beinvegner.

*Center sursilvan d'agricultura, [www.agricultura.ch](http://www.agricultura.ch)*

---

### Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

**Notg da raquents svizra 2015 – «Striegn e gats ners»**

Tier la notg da raquents svizra – la pli gronda occurrenza culturala da nossa tiara – envidein nus Vus cordialmein. En collaboraziun cun affons dalla 3. e 4. classa da Mustér, Medel e Tujetsch vegnin nus a passentar ina sera magica cun bia striegn e versets da strias. Nus s'entupein **ven-derdis, ils 13-11-2015** allas 18.00 avon la biblioteca.

Sin massa hosps selegran  
*las pintgas strias e striuns sco era il team dalla biblioteca*

---



### Uniun Parc Adula

**Exposiziun publica Charta Parc Adula**  
Mira sut Surselva!

---

### Verein Parc Adula

**Veröffentlichung Charta Parc Adula**  
Siehe unter Surselva!

---

### Corporaziun d'aua «Las Fontaunas» Mumpé Medel

**Radunonza generala extraordinaria** dalla corporaziun d'aua «Las Fontaunas» Mumpé Medel,  
**sonda, ils 14 da november** allas 20.15 el local La scursalada.

*La suprastonza*

---

### Pro Juventute Cadi

Sil di internaziunal dil dretg digl affon ei a Mustér Kino gratuit.  
**Mesjamna, ils 18-11-2015**, en halla Cons allas 13.45 Film: «Fünf Freunde 4»

Cordialmein envida  
*Pro Juventute Cadi*

---

### Gruppa da teater Mustér

#### Preavis

Nus fagein puspei teater «Il pli tup mument», cumedia en treis acts.

#### **Premiera, ils 9 da schaner 2016**

Ulteriuras producziuns, ils 15, 16, 17, 22 ed ils 23 da schaner. Per plascher risguardar quels termin.

*La suprastonza*

---

### Schubergiar e rugalar igl aparat d'udida

**Gliendisdis, ils 23 da november 2015** saveis Vus schar schubergiar e rugalar Vies aparat d'udida:

9.15–10.15 en Casa sogn Martin a Trun

10.45–11.30 en Casa sogn Giusep a Cumpadials

13.30–15.15 el Puntreis, Center da sanadad a Mustér

Las firmas Amplifon ni Jäggi da Cuera/Glion, cun Arthur Jacomet, fan quei survetsch per tuts interessents gratuitamein. Ei drova negina annunzia.

---

### Cuors da far tschupials d'advent

#### **Gievgia, ils 26 da november 2015**

Nus decorein tschupials d'advent. Ils tschupials vegnan formai sin in plumatsch da mescal. Il cuors che cuoza duas uras vegn menaus atras da florista e pura Cornelia Berther-Oberholzer.



Emprem cuors allas 13.30–16.00

Secund cuors allas 20.00–22.00

Annunzias entochen ils 19 da november tier Cornelia Berther tel. 081 949 13 74, 077 491 22 85,  
e-mail: baseli.berther@kns.ch

---

### **Vernissascha e concert**

#### **Venderdis, ils 27 da november 2015**

Vernissascha cun apero allas 19.00. Fotografias da Karin Wachter, fotografa da Basel, viva e lavura dapi tschun onns a Cumpadials. Cuntradas vastas dalla Surselva e detagls da cuntradas formeschan il coc dall'exposiziun da fotografias. Cuorta introducziun dalla exposiziun ed apero.

#### **Concert allas 20.30 – Ursina**

Unic, la vusch dalla cantadura Ursina da Mustér, specialmein impressiunont ein ses texts romon-tschs. Tribuna libra per Ursina!

Center sursilvan d'agricultura Salaplauna, vernissascha 19.00, bar naven dallas 20.00, concert allas 20.30. Collecta.

Cordial beinvegni! [www.agricultura.ch](http://www.agricultura.ch)

---

### **Uniun samaritana Mustér**

L'acziun da dar saung per donaturas e donaturs dallas vischnauncas da Medel e Mustér ha liug: **Gliendisdis, ils 23 da november 2015** dallas 18.00– 20.00 en halla Cons.

Nus engraziein grondamein per quei bien survetsch en favur da malsauns e disgraziai e sperein sin ina stedia participaziun.

Cordial beinvegni  
*Uniun samaritana Mustér*

---

### **Uniun da giuventetgna Gonda-Dulezi-S. Gions**

Sontgaclau e sia suite selegran da puspei astgar visitar pigns e gronds. Uonn vegn quei ad esser **sonda, ils 5 da december 2015**. Sontgaclau ei denton vegnius moderns. El ei uss cuntunschibels per e-mail sut l'adressa: [sontgaclau@ugg.ch](mailto:sontgaclau@ugg.ch) ni per tel. 076 393 21 02.

Ils habitonts da Gonda-Dulezi-S. Gions che retscheivan bugen sia viseta a casa ein supplicai da s'annunziar tochen ils 20 da november 2015 cun far las indicaziuns usitadas.

**Era uonn envida Sontgaclau pigns e gronds ad in sitg cauld suenter messa (plaz avon gascha dalla famiglia Huonder-Flury).**

Sontgaclau e sia suite engrazian per la collaboraziun e selegran sin bialas sentupadas

*UGG*

---